



Distr.: General
20 September 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثالثة والثلاثون

كانكون، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

موجز نتائج المرحلة الثانية من تنفيذ برنامج عمل نيروبي المتعلق
بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه للفترة الممتدة حتى
الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

مذكرة من الأمانة

موجز

يقدم هذا التقرير الموجز عرضاً عاماً لنتائج الأنشطة التي أُنجزت في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه خلال مرحلته الثانية وحتى الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية). ويتضمن التقرير معلومات عن نتائج الأنشطة المنجزة لمساعدة جميع الأطراف على تحسين فهمها وتقييمها لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه وعلى اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن التكيف. ويتضمن كذلك معلومات عن الكيفية التي جرى بها إشراك المنظمات والمؤسسات والخبراء والمجتمعات المحلية والقطاع الخاص، وحفز إجراءات التكيف، وتطوير منتجات إعلامية ومعرفية ونشرها. ويخلص التقرير إلى بيان الكيفية التي تحققت بها هدف برنامج عمل نيروبي ونتائجه المتوقعة مشيراً إلى القضايا التي ينبغي مواصلة النظر فيها، بما فيها القضايا التي يمكن إحالتها إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لتنظر فيها.

المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٣	١٣-١	.....	أولاً - مقدمة
٣	٤-١	.....	ألف - الولاية
٤	٥	.....	باء - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
٤	١٠-٦	.....	جيم - الخلفية
٥	١٣-١١	.....	دال - نطاق المذكرة
٦	٤٣-١٤	.....	ثانياً - الاضطلاع بأنشطة محددة
٦	١٦-١٥	.....	ألف - تشجيع مواصلة البحث
٧	٢٠-١٧	.....	باء - تكاليف وفوائد خيارات التكيف
٨	٢٤-٢١	.....	جيم - دمج وتوسيع التخطيط للتكيف وإجراءات التكيف على الأصعدة الوطني ودون الوطني والمجتمعي والمحلي
٩	٢٨-٢٥	.....	دال - دمج الحد من خطر الكوارث في السياسات والبرامج الوطنية
١٠	٣٢-٢٩	.....	هاء - زيادة المرونة الاقتصادية تجاه تغير المناخ والتقليل من الاعتماد على القطاعات الاقتصادية الضعيفة
١١	٣٥-٣٣	.....	واو - تكنولوجيات التكيف
١٢	٣٩-٣٦	.....	زاي - رصد وتقييم مشاريع وسياسات وبرامج التكيف
١٣	٤٣-٤٠	.....	حاء - تعزيز المراكز والشبكات والشراكات الإقليمية
١٤	٦١-٤٤	.....	ثالثاً - إشراك أصحاب المصلحة وحفز إجراءات التكيف
١٥	٥٨-٤٦	.....	ألف - إشراك أصحاب المصلحة
١٨	٦١-٥٩	.....	باء - حفز إجراءات التكيف
٢٠	٦٨-٦٢	.....	رابعاً - تطوير مواد إعلامية ومعرفية ونشرها
٢٢	٨١-٦٩	.....	خامساً - الاستنتاجات والقضايا التي ينبغي مواصلة النظر فيها
٢٢	٧٢-٧٠	.....	ألف - تحقيق هدف برنامج عمل نيروبي والنتائج المتوقعة منه
٢٣	٨١-٧٣	.....	باء - القضايا التي ينبغي مواصلة النظر فيها

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١- طلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في الاستنتاجات التي اعتمدها خلال دورتها الثامنة والعشرين بشأن برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، من الأمانة إعداد تقرير موجز عن نتائج المرحلة الثانية من تنفيذ برنامج عمل نيروبي خلال الفترة الممتدة حتى الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية كي تنظر فيه في دورتها الثالثة والثلاثين^(١).

٢- وفي الدورة نفسها، طلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، بتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية وقبل انعقاد دورتها الثالثة والثلاثين، بتنظيم اجتماع غير رسمي لممثلي الأطراف والمنظمات والخبراء^(٢) للنظر في نتائج الأنشطة المنجزة قبل هذا الاجتماع، مع مراعاة التقرير الموجز عن نتائج تنفيذ برنامج عمل نيروبي خلال الفترة الممتدة حتى موعد انعقاد الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية^(٣) والنتائج المتوقعة لبرنامج عمل نيروبي الموجزة في الفقرة ٢ من مرفق المقرر ٢/م أ-١١. كما طلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تعد تقريراً عن هذا الاجتماع وتقدمه لها بحلول موعد انعقاد دورتها الثالثة والثلاثين^(٤).

٣- واتفقت الهيئة الفرعية كذلك على أن تنظر، في دورتها الثالثة والثلاثين، في حصيلة الاجتماع غير الرسمي المشار إليه في الفقرة ٢ أعلاه، وفي التقرير الموجز المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه، وفي المعلومات العلمية الجديدة، وكذلك في الأنشطة ذات الصلة التي قامت بها المنظمات والمؤسسات، بغية استعراض فعالية برنامج عمل نيروبي وتقديم تقرير عما أسفر عنه من نتائج إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة عشرة وفقاً للفقرة ٦(هـ) من المقرر ٢/م أ-١١^(٥).

٤- وإضافة إلى ذلك، اتفقت الهيئة الفرعية على أن تقدم في دورتها الثالثة والثلاثين، بعد النظر في التقريرين الموجزين، المعلومات والمشورة ذات الصلة بشأن الجوانب العلمية والتقنية

(١) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٠.

(٢) من المقرر أن يعقد الاجتماع من ٢٨ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ في مانिला، الفلبين. ويمكن الاطلاع على الوثائق ذات الصلة في <http://unfccc.int/5706.php>. وسيرد تقرير الاجتماع في الوثيقة FCCC/SBSTA/2010/12.

(٣) يرد التقرير الموجز في الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/12.

(٤) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٤.

(٥) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٥.

والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل نيروبي لتنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ^(٦).

باء - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

٥- تماشياً مع استنتاجات الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والعشرين والفقرة ٦(هـ) من المقرر ٢/م-١١، قد ترغب الهيئة الفرعية في النظر في هذا التقرير الموجز في دورتها الثالثة والثلاثين إلى جانب نتائج الاجتماع غير الرسمي والمعلومات العلمية الجديدة، وكذلك في الأنشطة ذات الصلة التي قامت بها المنظمات والمؤسسات، بغية استعراض فعالية برنامج عمل نيروبي وتقديم تقرير عما أسفر عنه من نتائج إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة عشرة. وقد ترغب بعد ذلك في الاتفاق على أمور منها المعلومات والمشورة ذات الصلة بشأن الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل نيروبي لتقدمها إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ للنظر فيها.

جيم - الخلفية

٦- بعد أن نظرت الأطراف في الاتفاقية في التقرير التقييمي الثالث الذي أعده الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ واعترافها بأن التكيف مع تغير المناخ ضرورة لجميع البلدان، طلبت إلى الهيئة الفرعية بدء العمل بشأن الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتكيف مع تغير المناخ (المقرر ١٠/م-٩). وفي الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف، قررت الأطراف وضع برنامج عمل لفترة خمس سنوات تشرف عليه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (المقرر ١/م-١٠). وبعد إجراء مداوات إضافية أثناء الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف، اعتمدت الأطراف برنامج العمل للسنوات الخمس للهيئة الفرعية بشأن تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه وحددت هدفه والنتائج المتوقعة منه ونطاق عمله (المقرر ٢/م-١١).

٧- وأتفق في الدورة الخامسة والعشرين للهيئة الفرعية المعقودة في نيروبي، كينيا، على مجموعة شاملة من الأنشطة^(٧) لفترة الممتدة حتى دورتها الثامنة والعشرين. وقرر مؤتمر الأطراف، في دورته الثانية عشرة، تغيير اسم البرنامج ليصبح برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.

٨- والهدف الإجمالي من برنامج عمل نيروبي هو مساعدة جميع الأطراف، وبخاصة البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، على تحسين فهمها

(٦) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٢.

(٧) FCCC/SBSTA/2006/11، الفقرات ١٣-٧١.

وتقديرها لآثار تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وعلى اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن إجراءات وتدابير التكيف العملية من أجل التصدي لتغير المناخ على أساس علمي وتقني واجتماعي - اقتصادي سليم، مع مراعاة تغير المناخ وتقلبه في الحاضر والمستقبل^(٨).

٩ - واتفقت الهيئة الفرعية، في دورتها الثامنة والعشرين، على إدراج أنشطة إضافية^(٩) في برنامج عمل نيروبي للفترة الممتدة حتى الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف، مع مراعاة آراء الأطراف بشأن الأنشطة الأخرى المتوخاة، ونتائج الاجتماع غير الرسمي لممثلي الأطراف بشأن نتائج الأنشطة المنجزة في إطار برنامج عمل نيروبي^(١٠)، ونتائج الأنشطة الإضافية التي تكون قد أُنجزت بحلول موعد انعقاد تلك الدورة، والمعلومات الواردة في تقرير التقييم الرابع المقدم من الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، والمعلومات العلمية الجديدة الأخرى، فضلاً عن الأنشطة ذات الصلة التي تقوم بها مؤسسات دولية وإقليمية.

١٠ - وقدمت المساهمات المالية من أجل تنفيذ المرحلة الثانية من برنامج عمل نيروبي إسبانيا وألمانيا وسويسرا وفرنسا وكندا والمفوضية الأوروبية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية والنرويج والنمسا ونيوزيلندا واليابان. وإضافة إلى ذلك، ساهمت حكومات إسبانيا وتايلند وساموا وكوبا ومصر والاستراتيجية الدولية للأمم المتحدة للحد من الكوارث باستضافتها لأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي أو تعاونها فيها. وساهم الخبراء وممثلو المنظمات المعنية بوقتهم وخبرتهم.

دال - نطاق المذكرة

١١ - بين التقرير الموجز الأول المشار إليه في الفقرة ٢ أعلاه النهج المتبع في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي في مرحلته الأولى، أي الاضطلاع بأنشطة محددة؛ وإشراك أصحاب المصلحة وحفز إجراءات التكيف؛ والحرص على أن تكون الأنشطة والنتائج موجهة لأصحاب المصلحة على جميع المستويات وفي جميع القطاعات من خلال مواد إعلامية سهلة الاستخدام.

١٢ - وقد استفادت الأنشطة والنهج المتبع في تنفيذ المرحلة الثانية من نتائج المرحلة الأولى. وتعرض الأنشطة والنتائج المتصلة بها كما يلي:

(أ) الفصل الثاني: الاضطلاع بأنشطة محددة؛

(ب) الفصل الثالث: إشراك أصحاب المصلحة وحفز إجراءات التكيف التي تتخذها المنظمات والمؤسسات والخبراء والمجتمعات المحلية والقطاع الخاص دعماً لبرنامج عمل نيروبي؛

(٨) المقرر ٢/م-أ، ١١، المرفق، الفقرة ١.

(٩) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرات ١٠-٧٤.

(١٠) عقد الاجتماع في بانكوك، تايلند، في الفترة من ٧ إلى ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ ويرد تقرير الاجتماع في الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/5.

(ج) الفصل الرابع: تطوير منتجات إعلامية ومعرفية ونشرها.

١٣- وتعرض الفصل الأخير (الفصل الخامس)، لعناية الهيئة الفرعية للتنفيذ وكذا للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل ومجلس صندوق التكيف، حسب الاقتضاء، الاستنتاجات والقضايا التي ينبغي مواصلة النظر فيها، بما فيها المعلومات والمشورة ذات الصلة بشأن الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل نيروبي.

ثانياً - الاضطلاع بأنشطة محددة

١٤- بناء على نتائج وتوصيات المرحلة الأولى، شهدت المرحلة الثانية تنفيذ العديد من الأنشطة التي تعالج أكثر من مجال واحد من مجالات العمل التسعة لبرنامج عمل نيروبي والتركيز على الجزء الثاني من هدف برنامج عمل نيروبي، وهو مساعدة الأطراف على اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن الإجراءات والتدابير العملية للتكيف^(١١). وتُقدم، فيما يتعلق بكل مجموعة من الأنشطة، لمحة عامة عن الوضع الحالي والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات والتحديات التي تم تحديدها. وحيثما عقدت حلقة عمل تقنية، يقدم موجز لتوصياتها. ويمكن العثور على معلومات أشمل في نواتج محددة، مثل تقارير ورشات العمل.

ألف - تشجيع مواصلة البحث

١٥- وفقاً لما قررت الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والعشرين، أولي مزيد من الاعتبار للبحوث المتعلقة بالتكيف أثناء الحوارات المتعلقة بالبحوث التي جرت في الدورة الثلاثين والدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية بين الأطراف وبرامج ومنظمات البحوث المناخية الإقليمية والدولية^(١٢). وتشمل الجهود التي تبذلها البرامج والمنظمات البحثية ذات الصلة دعماً للعمل في مجال التكيف ما يلي: المساهمة في تطوير نظم المعلومات المناخية لدعم اتخاذ قرارات مستنيرة؛ وإجراء تحليلات لقابلية التأثر بتأثيرات تغير المناخ في المجالات الرئيسية، بما فيها النظم الإيكولوجية البرية والبحرية؛ والاضطلاع بأنشطة بناء القدرات في مجال البحوث، ولا سيما في البلدان النامية؛ والتعاون البحثي الإقليمي والدولي. وفيما يتعلق بالأولويات التي ينبغي أن تعالجها الأوساط البحثية في المستقبل، سلطت الأطراف الضوء على القضايا المتصلة

(١١) على الرغم من أن حلقة العمل التقنية بشأن تكاليف وفوائد خيارات التكيف عقدت بعد الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية، فقد أدرجت في هذا الموجز لأنه كان مقررًا في الأصل أن تعقد قبل الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ نيسان/أبريل. وقد كان لا بد من تأجيلها بسبب الاضطراب الشديد للرحلات الجوية نتيجة سحابة الرماد البركاني التي خيمت على المجال الجوي الأوروبي في الفترة من ١٤ إلى ٢١ نيسان/أبريل ٢٠١٠.

(١٢) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرتان ٦٧ و٦٨.

بمخالات عدم اليقين، والتأثيرات الإقليمية والنمذجة، والطرق البديلة، والتأثيرات المرتبطة بالحدود المختلفة لارتفاع درجات الحرارة^(١٣).

١٦ - واستجابة لولاية صادرة عن الدورة نفسها^(١٤)، عززت فرقة العمل المعنية بدعم البيانات والسيناريوهات لأغراض تحليل الأثر والمناخ التابعة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ عملها في مجال التوعية وتبادل المعلومات بشأن وضع سيناريوهات جديدة. ويجري وضع هذه السيناريوهات الجديدة للمتغيرات البيئية والمتغيرات البيئية وغير المناخية والمتغيرات الاجتماعية - الاقتصادية لدورة التقييم الخامسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. وقد نظرت فرقة العمل المعنية بدعم البيانات والسيناريوهات لأغراض تحليل الأثر والمناخ في الاحتياجات إلى البيانات للسيناريوهات كما حددتها الأطراف والمنظمات المعنية في إطار برنامج عمل نيروبي وقدمت إلى الأطراف معلومات محدثة عن هذه الأنشطة والنتائج المرتبطة بها عن طريق برنامج عمل نيروبي، عن طريق المشاركة في حلقات العمل التقنية مثلاً.

باء - تكاليف وفوائد خيارات التكيف

١٧ - شملت الأنشطة المضطلع بها إعداد ورقة تقنية تستعرض الكتابات الموجودة عن التكاليف والفوائد المحتملة لخيارات التكيف^(١٥)؛ والمعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة عن الجهود المبذولة لتقييم تكاليف وفوائد خيارات التكيف^(١٦)؛ وإعداد تقرير تجميعي يستند إلى هذه المعلومات وغيرها من المصادر ذات الصلة^(١٧)؛ وحلقة عمل تقنية بشأن تكاليف وفوائد خيارات التكيف^(١٨).

١٨ - ويشكل تقييم تكاليف وفوائد خيارات التكيف جزءاً هاماً من دورة السياسة العامة للتكيف، بما أنه يمكن أن ييسر تحديد ممارسات وتدابير التكيف المناسبة ويجنب سوء التكيف. وتجري تقييمات تكاليف وفوائد خيارات التكيف في مستويات مختلفة، حسب قضايا السياسة العامة التي يتوخى معالجتها، وباستخدام مجموعة متنوعة من المنهجيات، بما فيها

(١٣) يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن الحوارات البحثية، بما في ذلك الموجيز المقدمة من الرئيسة، في <http://unfccc.int/3461.php>.

(١٤) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٤٦.

(١٥) FCCC/TP/2009/2/Rev.1.

(١٦) FCCC/SBSTA/2009/Misc.9/Rev.1.

(١٧) FCCC/SBSTA/2010/3.

(١٨) عقدت حلقة العمل في مدريد، إسبانيا، في الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٠. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأنها في <http://unfccc.int/5283.php>. ويرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2010/9.

ما يلي: تحليل نماذج التوازن العام القابلة للحساب؛ وتحليل التدفقات الاستثمارية والمالية؛ وأساليب التقييم الاقتصادي، بما في ذلك تحليل التكاليف والمنافع، وتحليل الفعالية من حيث الكلفة، والتحليل المتعدد المعايير.

١٩- ولتعزيز عمليات التقييم وتطبيقها في الدورة الكلية للسياسة العامة للتكيف، اقترحت الإجراءات التالية خلال حلقة العمل: تعزيز التحليلات القطرية لتكاليف وفوائد خيارات التكيف باستخدام منهجيات مفصلة حسب الظروف الوطنية؛ واختيار المنهجيات بطريقة عملية، مع مراعاة الحاجة إلى ضمان متانة المنهجية وتوافقها مع غيرها من المنهجيات المستخدمة الداعمة للقرارات والتناسبية؛ واستعراض التقييمات الاقتصادية السابقة، بما في ذلك الاطلاع على الكيفية التي أثرت بها على نتائج السياسة العامة؛ وتعزيز برنامج العمل الوطني للتكيف مثل العمليات المخصصة للبلدان النامية من غير أقل البلدان نمواً التي ترغب في تنفيذها.

٢٠- وإضافة إلى ذلك، أُوصي بتطوير المنهجيات، وتعزيز تبادل المعارف والمعلومات، وتشجيع بناء القدرات والتوعية وخلق بيئات مواتية.

جيم - دمج وتوسيع التخطيط للتكيف وإجراءات التكيف على الأصعدة الوطني ودون الوطني والمجتمعي والمحلي

٢١- شملت الأنشطة المضطلع بها تقديم الأطراف والمنظمات المعنية معلومات عن النهج المتبعة والتجارب المكتسبة في مجال دمج وتوسيع التخطيط للتكيف وإجراءاته^(١٩)؛ وإعداد تقرير تجميعي استناداً إلى هذه المعلومات والمصادر ذات الصلة، بما في ذلك التجارب المكتسبة خلال عملية برامج العمل الوطنية للتكيف^(٢٠)؛ وتنظيم حلقة عمل تقنية للنظر في السبل إلى إحراز تقدم في دمج مختلف النهج المتبعة في التخطيط للتكيف، بما في ذلك زيادة التكيف على المستويين المحلي والمجتمعي^(٢١).

٢٢- ولمعالجة هذه المجموعة الواسعة من تأثيرات تغير المناخ في سياقات مختلفة، طور أصحاب المصلحة في التكيف مجموعة متنوعة من نهج التخطيط للتكيف، منها التخطيط للتكيف في قطاعات مختلفة (أي النهج القطاعي)، والتعامل مع تأثيرات خاصة مثل الجفاف والعواصف (أي النهج القائم على الأثر) أو معالجة قابلية المجتمعات المحلية للتأثر، مثل المجتمعات الزراعية (أي النهج المجتمعي).

(١٩) FCCC/SBSTA/2009/Misc.4.

(٢٠) FCCC/SBSTA/2009/6.

(٢١) عقدت حلقة العمل في بانكوك، تايلند، في الفترة من ١٢ إلى ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. ويمكن الاطلاع على معلومات عن حلقة العمل هذه، بما في ذلك مذكرة مفاهيمية ونسخا للعروض المقدمة، في <http://unfccc.int/4915.php>. ويرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2010/2.

٢٣- ونظر المشاركون في حلقة العمل التقنية في الجهود الرامية إلى دمج هذه النهج، بما أنه ليس هناك نهج للتخطيط للتكيف كاف لوحده لمعالجة مجموعة الحالات المعقدة التي يجري فيها التكيف. وبعبارة عامة، يمكن تحقيق دمج نهج التخطيط للتكيف من خلال التنسيق والتعاون الوثيقين فيما بين مختلف المستويات الإدارية (أي الدمج الرأسي)، أو فيما بين القطاعات الاقتصادية (أي الدمج الأفقي)، أو من خلال النظر في مدى قابلية مجموعة معينة أو نظام معين للتأثر والحد من هذه القابلية (أي الدمج القائم على أساس القابلية للتأثر).

٢٤- وفيما يتعلق بالتغلب على الحواجز التي تقيد دمج إجراءات التكيف وتوسيعها، تضمنت التوصيات المقدمة في حلقة العمل ما يلي: تعزيز قاعدة المعارف، وتحسين فرص الوصول إلى المعارف والمعلومات ذات الصلة؛ وهيئة بيئة سياسية مواتية؛ وتعزيز القدرات المؤسسية والتقنية؛ وتعزيز توفير الموارد المالية وتقديمها.

دال - دمج الحد من خطر الكوارث في السياسات والبرامج الوطنية

٢٥- شملت الأنشطة المضطلع بها إعداد ورقة تقنية عن الاتجاهات المادية والاجتماعية - الاقتصادية للمخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة من حيث آثارها على التنمية المستدامة^(٢٢)؛ وإعداد ورقة تقنية عن دمج الممارسات والأدوات والنظم المتعلقة بتقدير وإدارة المخاطر المناخية واستراتيجيات الحد من خطر الكوارث في السياسات والبرامج الوطنية^(٢٣)؛ وتنظيم حلقة عمل تقنية حول دمج الممارسات والأدوات والنظم المتعلقة بتقدير وإدارة المخاطر المناخية واستراتيجيات الحد من خطر الكوارث في السياسات والبرامج الوطنية^(٢٤).

٢٦- وتأثيرات تغير المناخ، وبخاصة الأحداث المتطرفة، والاتجاهات الاجتماعية - الاقتصادية تفاقم بعضها البعض لتقوض التنمية المستدامة والقدرة على تحقيق أهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية في العديد من البلدان النامية، ولا سيما في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، عن طريق زيادة الفقر وفقدان سبل العيش وتدني الرعاية الصحية وتوفير التعليم. وهناك حاجة لاستراتيجية للحد من خطر الكوارث تعنى بالحد من الخطر على المدى القريب، وإلى التكيف الذي يعتمد منظوراً طويلاً الأجل يركز على القدرة على التكيف ووضع السياسة العامة، لإدماجهما في تخطيط التنمية. وستكون نتائج استراتيجية الحد من خطر الكوارث وإجراءات التكيف محدودة ويصعب استدامتها ما لم "تستوعب" داخل عملية تخطيط التنمية.

(٢٢) FCCC/TP/2008/3.

(٢٣) FCCC/TP/2008/4.

(٢٤) عقدت حلقة العمل في هافانا، كوبا، في الفترة من ١٠ إلى ١٢ آذار/مارس ٢٠٠٩. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأنها في <<http://unfccc.int/4742.php>>. ويرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2009/5.

٢٧- وتقوم استراتيجيتنا الحد من خطر الكوارث والتكيف كلتاهما على نُهج عامة للتكامل تبدو قابلة للتطبيق على مجموعة من الأخطار والقطاعات ومستويات الحوكمة. وهي تشمل إشراك أصحاب المصلحة، وإنشاء لجان لأصحاب المصلحة المتعددين، والتأكد من صحة معارف السكان الأصليين واستخدامها، واعتماد نهج إدارة متعددة المخاطر ومتعددة القطاعات وقابلة للتكيف. وعلى الرغم من تزايد الاعتراف بالحاجة إلى دمج استراتيجيتي الحد من خطر الكوارث والتكيف في صلب السياسة العامة، تبقى هناك ثغرات وحوارج، منها عدم كفاية التأييد السياسي، وتجزئة العمليات، ونقص الموارد المالية، ووجود فجوات في القدرات والمعارف والمعلومات.

٢٨- وتشمل التوصيات بمواصلة تعزيز التكامل ما يلي: تهئية بيئة سياسات مواتية، مثلاً عن طريق توفير آليات الحفز؛ وتحسين توافر المعارف والمعلومات وإمكانية الحصول عليها ومدى صلتها بالموضوع؛ واستحداث ونشر طرائق وأدوات عملية؛ وإشراك أصحاب المصلحة المتعددين والتواصل معهم؛ واعتماد نهج عملي في إدارة حالات عدم اليقين؛ ومواصلة تعزيز التعاون الإقليمي والشبكات الإقليمية.

هاء - زيادة المرونة الاقتصادية تجاه تغير المناخ والتقليل من الاعتماد على القطاعات الاقتصادية الضعيفة

٢٩- استناداً إلى الأنشطة المضطلع بها خلال المرحلة الأولى من برنامج عمل نيروبي، بما في ذلك تقديم المعلومات وإعداد تقرير تجميعي عن التنوع الاقتصادي^(٢٥)، شملت الأنشطة المضطلع بها خلال المرحلة الثانية تقديم الأطراف والمنظمات المعنية معلومات عن أمثلة التدابير والمنهجيات والأدوات الرامية إلى تحقيق المرونة الاقتصادية تجاه تغير المناخ والتقليل من الاعتماد على القطاعات الاقتصادية الضعيفة وتنظيم حلقة عمل تقنية^(٢٦) بهدف تحسين فهم التدابير والمنهجيات والأدوات الكفيلة بزيادة المرونة الاقتصادية وتطويرها ونشرها.

٣٠- ويطرح تغير المناخ تحديات كبيرة أمام الأنشطة الاقتصادية وسبل العيش، وبخاصة لاقتصادات البلدان النامية التي تعتمد إلى حد كبير على الموارد الطبيعية الحساسة إزاء المناخ. وثمة استراتيجية لتوزيع الأخطار أو التقليل منها هي التنوع الاقتصادي، والرامية إلى التقليل من التعرض لتغير المناخ وزيادة خيارات التكيف معه، وبالتالي تعزيز مرونة الاقتصادات.

(٢٥) جمعت المعلومات المقدمة في الوثائق Add.1 و FCCC/SBSTA/2007/MISC.15

و FCCC/SBSTA/2007/MISC.16. ويرد التقرير التجميعي في الوثيقة FCCC/SBSTA/2007/14.

(٢٦) عقدت حلقة العمل في القاهرة، بمصر، في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأنها في <http://unfccc.int/4781.php>. ويرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2009/7.

٣١- ولتيسير استنباط خيارات متماسكة لبناء المرونة الاقتصادية تجاه تغير المناخ، اقترح تشجيع مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين، وتيسير الانخراط في استراتيجيات التنمية الاقتصادية على جميع المستويات ولجميع القطاعات، وتشجيع دمج الشواغل الاقتصادية والاجتماعية في خطط التنمية الوطنية.

٣٢- وشملت التوصيات الأخرى ما يلي: تعزيز القدرات المؤسسية والتقنية لأغراض إدارة المخاطر الاقتصادية؛ وتشجيع توثيق الممارسات الجيدة والتدابير والأدوات المتبعة وإشاعتها؛ وتعزيز الطرائق القائمة للتعاون الإقليمي والدولي، بما في ذلك زيادة الوصول إلى خبرة الوكالات الحكومية الدولية المتخصصة والمنظمات الدولية ومراكز الامتياز؛ وتشجيع خلق تجمعات اقتصادية إقليمية، عند الاقتضاء.

واو - تكنولوجيا التكيف

٣٣- بعد أن نوّهت الهيئة الفرعية بالعمل الذي اضطلع به في السابق فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا بشأن تكنولوجيا التكيف، طلبت من الفريق أن يأخذ في الحسبان النتائج التي تمخض عنها برنامج عمل نيروبي حتى انعقاد دورتها الثامنة والعشرين، كما ينظر فيها في إطار الجوانب ذات الصلة من برنامج عمله للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩^(٢٧).

٣٤- وقام فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، في إطار برنامج عمله، بوضع مؤشرات أداء لرصد وتقييم فعالية تنفيذ إطار نقل التكنولوجيا، بما في ذلك ما يتعلق بتكنولوجيا التكيف^(٢٨)؛ وحدد التمويل المستقبلي من أجل تطوير التكنولوجيا ونشرها وإشاعتها ونقلها بموجب الاتفاقية^(٢٩)؛ ووضع ورقة استراتيجية لمنظور طويل الأجل يتجاوز عام ٢٠١٢ لتيسير تطوير التكنولوجيا ونشرها وإشاعتها ونقلها بموجب الاتفاقية^(٣٠).

٣٥- ويعكف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بالشراكة مع الأمانة، على تناول الاحتياجات الخاصة والقضايا التكنولوجية المرتبطة بالتكيف في إطار النسخة المحدثة من دليل إجراء تقديرات احتياجات التكنولوجيا في مجال تغير المناخ الذي سينشر في النصف الثاني من عام ٢٠١٠. وكشف التقرير التجميعي الثاني عن الاحتياجات التكنولوجية التي حددها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية المؤلف من ٧٠ تقييماً للاحتياجات التكنولوجية أن الاحتياجات التكنولوجية الأكثر ذكراً لأغراض التكيف تتعلق بإدارة المحاصيل، وكفاءة استعمال المياه، وتحسين نظم الري، ووضع نظم الإنذار المبكر بحرائق

(٢٧) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٧٠.

(٢٨) FCCC/SB/2009/4.

(٢٩) FCCC/SB/2009/2.

(٣٠) FCCC/SB/2009/3.

الغابات، واستخدام تكنولوجيا في مجال التحريج وإعادة التحريج، وتكنولوجيا الحماية من ارتفاع منسوب البحار والتماس سبل التكيف معه^(٣١).

زاي - رصد وتقييم مشاريع وسياسات وبرامج التكيف

٣٦- شملت الأنشطة المضطلع بها ما يلي: تقديم الأطراف والمنظمات المعنية معلومات عن الجهود المبذولة لرصد وتقييم مدى تنفيذ مشاريع وسياسات وبرامج التكيف وكذلك تكاليف وفعالية المشاريع والسياسات والبرامج المنجزة^(٣٢)؛ وإعداد تقرير تجميعي استناداً إلى هذه المعلومات المقدمة وإلى غيرها من المصادر ذات الصلة بغية تيسير وضع مؤشرات لتقييم مدى تنفيذ مشاريع وسياسات وبرامج التكيف^(٣٣).

٣٧- ونظراً للتعقيد الذي ينطوي عليه تغير المناخ وطبيعته الطويلة الأجل، من الضروري تصميم عملية التكيف في شكل عملية مستمرة ومرنة وتخضع للاستعراض الدوري. وينبغي رصد تنفيذ عملية التكيف، وتقييمها بصورة دورية، وتنقيحها من حيث صحة الافتراضات العلمية الأساسية وملاءمتها للمشاريع والسياسات والبرامج. ويمكن أن يتم الرصد والتقييم باستخدام مؤشرات يمكن وضعها بحيث تركز على جانب واحد من جانبي رصد التكيف وتقييمه: إما العمل على تيسير رصد التقدم المحرز في وضع وتنفيذ تدابير التكيف بوجه خاص (المؤشرات القائمة على العمليات)، وإما قياس فعالية تدابير التكيف بوجه عام (المؤشرات القائمة على النتائج).

٣٨- وبما أن معظم مشاريع وسياسات وبرامج التكيف إما هي قيد الإعداد أو لا تزال قيد التنفيذ، وأنه لم ينجز منها إلا عدد قليل، فإن معظم جهود الرصد والتقييم تجري حالياً كجزء من التنفيذ المستمر. ولا يركز إلا القليل منها على تقييم المشاريع والسياسات والبرامج بعد الانتهاء منها، ولم تُجر أية تقييمات بعد عدة أعوام من الانتهاء من تنفيذ تدابير من تدابير التكيف.

٣٩- وبما أن رصد وتقييم تدابير التكيف ووضع المؤشرات واستخدامها لا يزال يتطور، فإن عدداً من المسائل تحتاج إلى مزيد من البحث، منها ما يلي: كيف يمكن لعملية رصد وتقييم تدابير التكيف أن تستخدم نظم الرصد والتقييم القائمة على أحسن وجه؛ وما هي أنواع وتوليفات مؤشرات العمليات والنتائج الأنسب لرصد وتقييم التكيف؛ وكيف يمكن إبلاغ ونشر نتائج الرصد والتقييم بما يسمح بتحديد الدروس المستخلصة وتبادل الممارسات الجيدة.

(٣١) FCCC/SBSTA/2009/INF.1

(٣٢) FCCC/SBSTA/2009/Misc.10

(٣٣) FCCC/SBSTA/2010/5

حاء - تعزيز المراكز والشبكات والشراكات الإقليمية

٤٠ - تلعب المراكز والشبكات الإقليمية التي تضطلع بعمل ذي صلة بتغيير المناخ، كما سلّمت بذلك الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والعشرين، دوراً هاماً في زيادة التكيف من خلال دعم التخطيط للتكيف والممارسات الخاصة بالتكيف، وتطبيق النماذج والأدوات، وتطوير مشاريع التكيف ودمجها على المستوى الإقليمي، ومن خلال توفير أشكال أخرى من الدعم التقني متصل ببناء القدرات وتبادل المعلومات^(٣٤). وشملت الأنشطة المضطلع بها عقد حلقة عمل تقنية بشأن السبل التي يمكن أن تتعاون بها المراكز والشبكات الإقليمية التي تقوم بأعمال ذات صلة بتغيير المناخ^(٣٥).

٤١ - وأقر المشاركون في حلقة العمل بأن المراكز والشبكات الإقليمية القائمة تدعم أعمال التكيف بنهج وأهداف مختلفة. ونظراً للطابع المتعدد الأوجه للتكيف، اعتُبر من غير الواقعي وغير العملي توقع أن يتمكن مركز إقليمي واحد من تلبية جميع الاحتياجات. ومن المجالات التي حددت على أنها تنطوي على فرص لمواصلة تعزيز المراكز والشبكات الإقليمية والتعاون فيما بينها توفير خدمات البيانات والمعلومات والمعارف وتقديم الدعم التقني.

٤٢ - وبالرغم من أن الأنشطة التعاونية تنسق على الصعيد الإقليمي، أكد المشاركون أن هذه الجهود تحتاج إلى الاستجابة بفعالية للاحتياجات والأولويات الوطنية ودون الوطنية، إذ الغرض النهائي من مركز وشبكة إقليمية هو تسهيل تقديم الدعم للتكيف على الصعيدين الوطني ودون الوطني. وفي هذا الصدد، من الأهمية بمكان للبلدان أن تحدد وتبلغ عما ترغب في تحقيقه من انخراطها في منابر التعاون الإقليمي وأن تسعى، بذلك، إلى إشراك الفئات الضعيفة التي ينبغي أن تلبى حاجتها إلى الدعم في نهاية المطاف. ومن التحديات التي تواجه تعزيز التعاون بين المراكز والشبكات الإقليمية إيجاد طريقة للتعاون من شأنها أن تحدث أوجه تآزر وتجنّب الازدواجية، وتبقي في الوقت نفسه على مستوى التنسيق منخفضاً. ويتطلب ذلك أن تدرك الجهات المعنية المنافع المتبادلة المحتملة إدراكاً كافياً، وتحدد المزايا النسبية للمراكز والهيئات الراغبة في المشاركة في الشبكات التعاونية والمساهمة فيها، وتستغلها استغلالاً تاماً.

٤٣ - ومن التوصيات الرامية إلى تعزيز التعاون وزيادة فعاليته في مجالات إدارة المعرفة ونشرها والدعم التقني إجراء تحليلات لاحتياجات التكيف للمناطق المختلفة، وتقييم الأنشطة التي تضطلع بها المراكز الإقليمية القائمة، وإنشاء مراكز إقليمية لتبادل المعلومات، واستكشاف فرص استخدام نماذج المراكز الافتراضية، وعقد اجتماعات منتظمة وجهاً لوجه، وربط

(٣٤) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٣١.

(٣٥) عقدت حلقة العمل في آييا، بساموا، في الفترة من ٢ إلى ٥ آذار/مارس ٢٠١٠. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأنها في <http://unfccc.int/5258.php>. ويرد تقرير حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBSTA/2010/8.

المراكز والشبكات الإقليمية مع شبكات ومبادرات الخدمات المناخية التي لا تزال جارية. وإضافة إلى ذلك، أُوصي بأن يقوم برنامج عمل نيروبي بتيسير المبادرات التعاونية والتعاون الأقاليمي فيما بين المراكز والشبكات الإقليمية.

ثالثاً - إشراك أصحاب المصلحة وحفز إجراءات التكيف

٤٤ - بما أن النجاح في تنفيذ برنامج عمل نيروبي وتحقيق هدفه يتوقف إلى حد كبير على إشراك أصحاب المصلحة في جميع المستويات وفي جميع القطاعات، اتفقت الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والعشرين على مواصلة وتعزيز الأنشطة التي تهدف إلى ما يلي:

(أ) إشراك مجموعة واسعة من المنظمات والمؤسسات والخبراء والمجتمعات المحلية وكيانات القطاع الخاص في تنفيذ برنامج عمل نيروبي، بما في ذلك الجهات الناشطة على المستوى المجتمعي والجهات التي تضطلع بأنشطة التعليم والتدريب والتوعية^(٣٦)؛

(ب) زيادة أنشطة التوعية وتعزيز الحوار وتبادل المعلومات ذات الصلة ببرنامج عمل نيروبي بين أصحاب المصلحة المشاركين في الأنشطة المتعلقة بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه^(٣٧)؛

(ج) تعزيز الشبكات القائمة في مجال تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وتشجيع إنشاء شبكات جديدة، وتشجيع الشبكات القائمة التي لا تركز اهتمامها حالياً على تغير المناخ على أن تنظر، في إطار عملها، في تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، حسب الاقتضاء^(٣٨)؛

(د) تشجيع المنظمات على مضاعفة جهودها لتحقيق هدف برنامج عمل نيروبي، عن طريق أمور منها تقديم تعهدات باتخاذ إجراءات إلى الأمانة، وتزويد الهيئة الفرعية بمعلومات عما يتحقق من نتائج^(٣٩)؛

(هـ) تشجيع المنظمات والمؤسسات المشاركة في برنامج عمل نيروبي والتي لديها تمثيل على المستويين الوطني والإقليمي على استحداث أنشطة محددة على المستويين الوطني والإقليمي دعماً لهدف برنامج عمل نيروبي والنتائج المتوقعة منه، وتزويد الهيئة الفرعية بمعلومات عما يتحقق من نتائج، كيما تنظر فيها^(٤٠).

(٣٦) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٦.

(٣٧) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٣٥.

(٣٨) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٣٥.

(٣٩) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ١٤.

(٤٠) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٣٠.

٤٥ - ويقدم ما تبقى من هذا الفصل لمحة عامة عن مختلف طرق إشراك أصحاب المصلحة، بما في ذلك المشاركة في أنشطة محددة، والتحول إلى شريك لبرنامج عمل نيروبي، والحوارات بين الأطراف والمنظمات، ومدخلات الخبراء، وحفز إجراءات التكيف، بما في ذلك الدعوات إلى اتخاذ إجراءات والتعهدات باتخاذ إجراءات ومعلومات محدثة عن الأنشطة ذات الصلة.

ألف - إشراك أصحاب المصلحة

١- المشاركة في أنشطة محددة

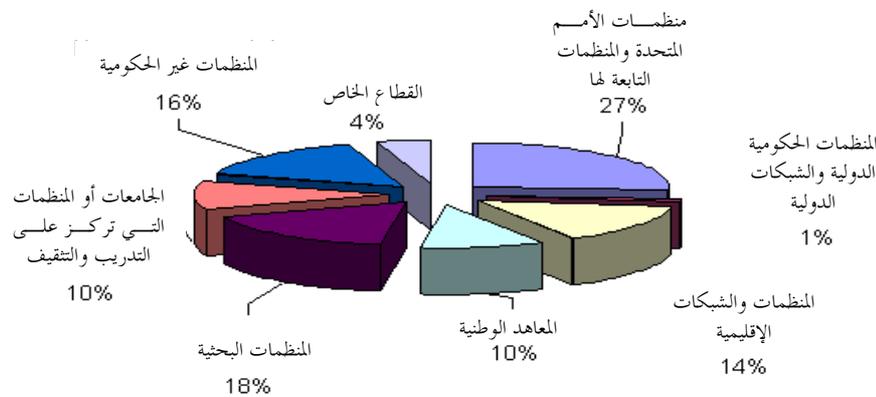
٤٦ - استمرت في المرحلة الثانية المشاركة النشيطة لممثلي الأطراف والمنظمات والمؤسسات والخبراء والمجتمعات المحلية والقطاع الخاص في تنفيذ أنشطة محددة في إطار برنامج عمل نيروبي. وفي حين زادت المشاركة في حلقات العمل التقنية مقارنة بالمرحلة الأولى من برنامج عمل نيروبي، انخفضت الاستجابة لنداءات تقديم المعلومات.

٤٧ - وأسهم أحد عشر طرفاً، بمن فيهم الذين ينوبون عن الاتحاد الأوروبي، وست منظمات بمعارفهم ووجهات نظرهم من خلال أربع جولات لتقديم المعلومات. وشارك ما مجموعه ١٦١ ممثلاً وخبيراً من ٨٨ طرفاً (٦٨ من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول و٢٠ من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية) و١١٦ ممثلاً عن ٦٩ منظمة في حلقات العمل التقنية.

٤٨ - وتماشياً مع استنتاجات الهيئة الفرعية، التي أشير إليها في الفقرة ٤٤ أعلاه، فإن الأمانة العامة ما فتئت تتطلع إلى أن تشرك بوجه خاص أصحاب المصلحة النشطين على مستوى المجتمع المحلي، والذين يضطلعون بأنشطة التثقيف والتدريب والتوعية، والذين لهم تمثيل على الصعيدين الإقليمي والوطني. وترد في الشكل رقم ١ أدناه لمحة عامة عن أنواع المنظمات الممثلة.

الشكل رقم ١

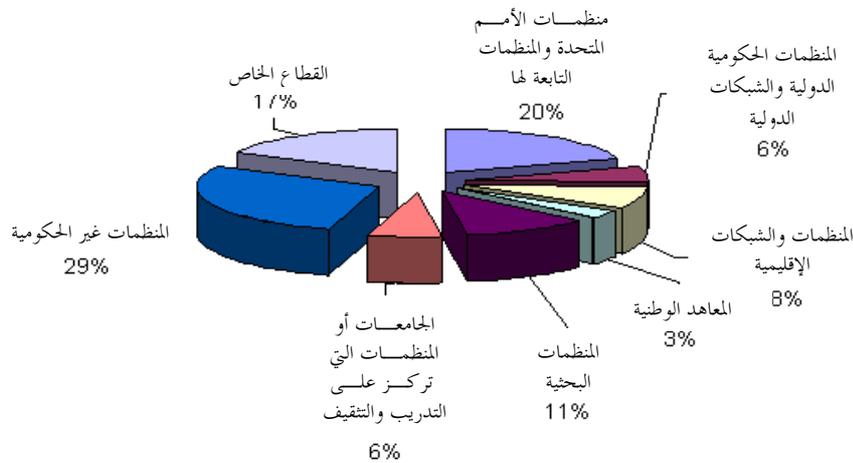
أنواع المنظمات الممثلة في حلقات العمل



٢- شركاء برنامج عمل نيروبي

٤٩- انضمت ٨٠ منظمة أخرى إلى برنامج عمل نيروبي في الفترة الممتدة بين الدورتين الثامنة والعشرين والثانية والثلاثين للهيئة الفرعية، وبذلك أصبح المجموع ١٨٩ منظمة ومؤسسة في جميع أنحاء العالم أظهرت استعدادها للمساهمة في تحقيق هدف برنامج عمل نيروبي والنتائج المتوقعة منه وعينت جهات اتصال يمكن للأمانة التنسيق معها (انظر الشكل رقم ٢ أدناه الذي يقدم لمحة عامة عن أنواع الشركاء).

الشكل رقم ٢ أنواع شركاء برنامج عمل نيروبي



٥٠- يمكن الاطلاع على معلومات عن شركاء برنامج عمل نيروبي في الموقع المخصص لذلك على الإنترنت^(٤١)، حيث يمكن البحث عن المعلومات باستخدام عدد من المعايير، منها نوع المنظمة، والتركيز الإقليمي أو القطاعي، والإنجازات التي تحققت في مجال التكيف.

٣- الحوارات بين الأطراف والمنظمات

٥١- بعد المنتدى الأول لجهات الاتصال التابعة للمنظمات والمؤسسات المشاركة الذي عقدته رئيسة الهيئة الفرعية على هامش الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف في بالي، بإندونيسيا، طلبت الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والعشرين من الأمانة تنظيم اجتماعات منتظمة من هذا القبيل مع ممثلي الأطراف المهتمة خلال دورات مؤتمر الأطراف، بغية تقييم الأنشطة التي تقوم بها المنظمات والمؤسسات دعماً لهدف برنامج عمل نيروبي والتشجيع على إقامة حوار دوري بين الأطراف والمنظمات والمؤسسات المشاركة^(٤٢).

(٤١) http://unfccc.int/adaptation/nairobi_work_programme/partners_and_action_pledges/

<items/5005.php?nwp=org

(٤٢) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٩.

٥٢- وعُقد المنتدى الثاني لجهات الاتصال والأطراف في ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، على هامش الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف^(٤٣). ومن الرسائل الأساسية التي تمخض عنها الحوار ما يلي: الاعتراف بضرورة قياس أثر برنامج عمل نيروبي في دعم التقييم الدقيق للمخاطر المناخية، والتخطيط للتكيف واتخاذ القرار بشأنه؛ وخلق فرص إضافية للشركاء لتبادل الخبرات والمعارف؛ واستكشاف إمكانيات التعاون، مثل الاستفادة من الخبراء والخبرات المتاحة من خلال المنظمات الشريكة؛ وتعيين جهات اتصال إقليمية.

٥٣- ونُظّم المنتدى الثالث في ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٠، بالاقتران مع الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية^(٤٤)، وأتاح فرصة لتقييم التقدم الذي أحرزه شركاء برنامج عمل نيروبي فيما تعهدوا باتخاذهم من إجراءات ومناقشة كيفية تعزيز العمل على دمج وتوسيع التخطيط للتكيف وإجراءاته مع التركيز بشكل خاص على مستوى المجتمع المحلي. ومن الرسائل الأساسية التي تمخض عنها الحوار الاعتراف بأن برنامج عمل نيروبي كان فعالاً في إشراك أصحاب المصلحة، وحفز إجراءات التكيف، وتيسير تبادل المعلومات والمعارف والتجارب والممارسات المتعلقة بالتكيف فيما بين المنظمات الشريكة والأطراف. وتم التأكيد على أن برنامج عمل نيروبي يمكن أن يلعب دوراً أكثر نشاطاً في تعزيز الشراكات وتيسير التعاون فيما بين المنظمات والأطراف من أجل ضمان تضافر الجهود وتكاملها.

٥٤- وسينظّم المنتدى الرابع لجهات الاتصال في إطار برنامج عمل نيروبي، بالاقتران مع الدورة الثالثة والثلاثين للهيئة الفرعية على هامش الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف، في كانكون، بالمكسيك.

٤- مدخلات الخبراء

٥٥- خلال المرحلة الثانية، لم تكتف الأمانة باستخدام الخبرات الواسعة التي يوفرها خبراء وممثلو الأطراف والمنظمات وأفرقة الخبراء، بل ظلت تطلب مشاركة فرادى الخبراء مشاركة حثيثة بغية توفير معارف وخبرات محددة عن مختلف المواضيع من خلال المساهمة في الورقات التقنية، وتوجيه المناقشات كمييسرين، وتقديم عروض تقنية في حلقات العمل.

٥٦- وعملاً بتوصية من المنتدى الثاني لجهات الاتصال، أنشأت الأمانة قاعدة بيانات بأسماء الخبراء الذين رشحهم شركاء برنامج عمل نيروبي لتكمّل قائمة خبراء اتفاقية

(٤٣) يمكن الاطلاع على تقرير غير رسمي عن هذا المنتدى في

http://unfccc.int/files/adaptation/application/pdf/fpf_report_final.pdf.

(٤٤) تم تأجيل منتدى مراكز الاتصال الذي كان مقرراً تنظيمه خلال الدورة الحادية والثلاثين للهيئة الفرعية على هامش الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف، بسبب ثقل عبء العمل المطلوب من الوفود في تلك الدورة. ويمكن الاطلاع على تقرير غير رسمي في

http://unfccc.int/files/adaptation/application/pdf/fpf_summary_note.pdf.

الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ التي تضم أسماء الخبراء الذين رشحتهم الأطراف^(٤٥). ويمكن البحث عن المعلومات المتعلقة بالخبراء في قاعدة البيانات باستخدام مجموعة متنوعة من المعايير، كأن يكون البحث بحسب المنطقة أو القطاع أو نشاط التكيف^(٤٦).

٥٧- ونظرت الهيئة الفرعية في دورتها التاسعة والعشرين، وفقاً لاستنتاجات دورتها الثامنة والعشرين^(٤٧)، في مدى الحاجة إلى مجموعة من الخبراء لدعم تنفيذ برنامج عمل نيروبي. وأقرت بأن قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية وجهات الاتصال التابعة للمنظمات والمؤسسات المشاركة توفر مصادر قيمة للخبرة، ودعت الأطراف إلى توسيع قائمة الخبراء لضمان تمثيل جميع مجالات الخبرة ذات الصلة ببرنامج عمل نيروبي، واتفقت على مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها الثانية والثلاثين^(٤٨).

٥٨- وواصلت الهيئة الفرعية، في دورتها الثانية والثلاثين، النظر في الدور الذي يمكن أن يلعبه فريق خبراء في تنفيذ برنامج العمل، علماً بأن الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف ستستعرض فعالية برنامج عمل نيروبي^(٤٩).

باء - حفز إجراءات التكيف

٥٩- خلال المرحلة الثانية، واصلت الأمانة، بتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية، مضاعفة جهودها في حفز إجراءات التكيف، بما في ذلك عن طريق توجيه دعوات إلى اتخاذ إجراءات تحدد الأنشطة ذات الأولوية من أجل مواصلة تنفيذ برنامج عمل نيروبي استناداً إلى المناقشات داخل حلقات العمل التقنية المكلفة بذلك. وفيما بين الدورتين الثامنة والعشرين والثانية والثلاثين للهيئة الفرعية، وجهت ثلاث دعوات أخرى لاتخاذ إجراءات وسيتم إعداد دعوتين آخرين بحلول دورتها الثالثة والثلاثين^(٥٠).

٦٠- وبما أن عدداً متزايداً من أصحاب المصلحة أصبحوا مشاركين خلال المرحلة الثانية، فقد عمد المزيد من المنظمات إلى مواصلة أنشطتها الجارية مع الأولويات بالصيغة التي وردت بها في الدعوات إلى اتخاذ إجراءات وألزمت نفسها بالقيام بأنشطة في سبيل تحقيق هدف برنامج عمل نيروبي والنتائج المتوقعة منه. وحتى اختتام الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية، كانت ٤٤

(٤٥) <www.unfccc.int/534.php>.

(٤٦) <http://unfccc.int/adaptation/nairobi_work_programme/partners_and_action_pledges/>

<[items/5005.php?nwp=exp](http://unfccc.int/items/5005.php?nwp=exp)>.

(٤٧) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرتان ٢٧ و ٢٨.

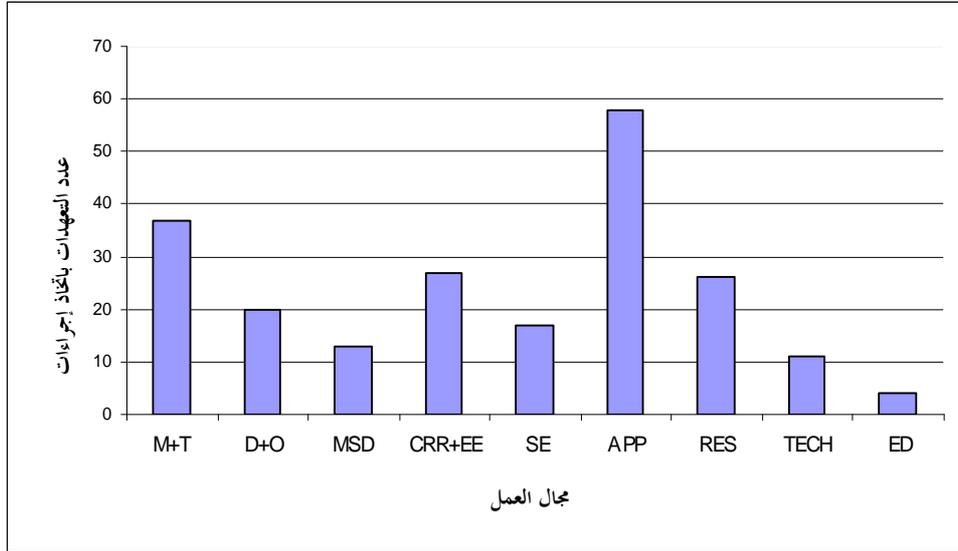
(٤٨) FCCC/SBSTA/2008/13، الفقرة ١٧.

(٤٩) FCCC/SBSTA/2010/6، الفقرة ١٨.

(٥٠) يمكن الاطلاع على الدعوات إلى اتخاذ إجراءات في: <<http://unfccc.int/4430.php>>.

منظمة شريكة لبرنامج عمل نيروبي قد قدمت ١٠٥ تعهدات باتخاذ إجراءات^(٥١). ويقدم الشكل رقم ٣ أدناه توزيعاً لهذه التعهدات حسب مجالات العمل في إطار برنامج عمل نيروبي.

الشكل رقم ٣
لمحة عامة عن التعهدات باتخاذ إجراءات حسب مجال العمل



- M+T: الأساليب والأدوات
D+O: البيانات والملاحظات
MSD: وضع نماذج وسيناريواته واستثاق نماذجه على المستويات الأدنى
CRR+EE: المخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة
SE: المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية
APP: تخطيط وممارسات التكيف
RES: البحوث
TECH: تكنولوجيا التكيف
ED: التنوع الاقتصادي

٦١ - ولتسليط الضوء على الجهود التي يبذلها شركاء برنامج عمل نيروبي دعماً للأطراف في تحقيق هدف البرنامج، يسرت الأمانة وضع منشور بعنوان تعهدات باتخاذ إجراءات: إحداث الفارق على أرض الواقع *Action Pledges: Making a Difference on the Ground*^(٥٢). ويهدف هذا المنشور إلى تقديم موجز تجميعي مختصر وسهل الاستعمال للنواتج والآثار الرئيسية للتعهدات باتخاذ إجراءات، فضلاً عن الممارسات الجيدة الرئيسية المستجدة، والدروس المستفادة، والتحديات المطروحة، والفرص المتاحة. وقد أسهمت ٢٤ منظمة

(٥١) يمكن الاطلاع على معلومات بشأن التعهدات باتخاذ إجراءات والمعلومات المحدثة المتصلة بها في

<http://unfccc.int/adaptation/>

http://nairobi_work_programme/partners_and_action_pledges/items/5005.php?nwp=act

(٥٢) http://unfccc.int/resource/docs/publications/09_nwp_action_pledges_en.pdf

شريكة طوعية في محتوى المنشور طوعية. وسيصدر، قبل الدورة الثالثة والثلاثين للهيئة الفرعية، منشور مماثل يسلط الضوء على الإجراءات التي اتخذها شركاء برنامج عمل نيروبي وهو بعنوان الإجراءات على أرض الواقع: موجز تجميعي للأنشطة المضطلع بها في مجالات التكيف والتدريب والتوعية في مجال التكيف *Action on the Ground: A Synthesis of Activities in the Areas of Education, Training and Awareness-Raising for Adaptation*.

رابعاً - تطوير مواد إعلامية ومعرفية ونشرها

٦٢- طلبت الهيئة الفرعية، في جلستها الثامنة والعشرين، في معرض ترحيبها بنشر نواتج تنفيذ برنامج عمل نيروبي على نطاق واسع في أوساط أصحاب المصلحة المعنيين، من الأمانة أن تواصل، بالتشاور مع الأطراف، وضع نواتج سهلة الاستعمال وأشكال ميسرة لنشر هذه النواتج، وأن تعزز موقع برنامج عمل نيروبي على الإنترنت، وأن تستحدث المزيد من الأنشطة الهادفة إلى الوصول إلى العاملين في مجال التكيف على المستويين الوطني ودون الوطني، ولا سيما في البلدان النامية^(٥٣).

٦٣- ولتحسين توافر المعلومات على الإنترنت وسهولة استخدامها، طلبت الهيئة الفرعية من الأمانة ما يلي:

(أ) توفير وصلات على موقع الاتفاقية الإطارية على الإنترنت تتيح الاطلاع على الجهود المبذولة حالياً لتحديد البيانات الأرضية والجوية والبحرية والبيانات والمعلومات المتاحة المتعلقة بالمناخ والبيانات والمعلومات غير المتعلقة بالمناخ، بما في ذلك المعلومات والبيانات الاجتماعية - الاقتصادية المتعلقة بتأثيرات تغير المناخ، ووصفها وتطبيقها وإتاحة إمكانية الحصول عليها^(٥٤).

(ب) تعزيز الوصلة البيئية القائمة على الإنترنت والمتعلقة بممارسات التكيف، بغية إتاحة المجال للحصول على معلومات عن ممارسات تكيف محددة، وتمكين العاملين في مجال التكيف من تقاسم المعلومات والخبرات بشأن مختلف ممارسات التكيف، ونشر الممارسات الجيدة والدروس المستخلصة في مجال تنفيذ ممارسات التكيف ورصدها وتقييمها^(٥٥)؛

(ج) وضع نسخة سهلة الاستخدام من وثيقة الاتفاقية الإطارية "خلاصة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ عن أساليب وأدوات تقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه" بتعاون مع المنظمات والمؤسسات والشبكات المعنية^(٥٦).

(٥٣) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٣٤.

(٥٤) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٤٣. ويمكن الاطلاع على وصلات في <<http://unfccc.int/3923.php>>.

(٥٥) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٦٥. ويمكن الاطلاع على الوصلة البيئية القائمة على الإنترنت في <<http://unfccc.int/4555.php>>.

(٥٦) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٤١.

٦٤- وقد عملت الأمانة مع عدد كبير من المنظمات والمؤسسات والشبكات على تحديث البنود الموجودة، وإدراج أخرى جديدة، في الخلاصة. ويمكن البحث في الخلاصة باستخدام ثلاث أنواع من المعايير: القطاع (الزراعة أو الحراجة مثلاً) والموضوع (سيناريوهات المناخ أو تقييم الأثر مثلاً) والنوع (وثيقة توجيهية أو أداة نمذجة مثلاً)^(٥٧).

٦٥- وواصلت الأمانة استعمال وسائل مختلفة لنشر نتائج برنامج عمل نيروبي على مختلف أصحاب المصلحة وأنشأت موقعاً مخصصاً على الإنترنت لمختلف المنشورات والمواد المعرفية^(٥٨). وأعدت الأمانة مطوية تقدم المرحلة الثانية لبرنامج عمل نيروبي. وإضافة إلى ذلك، وضعت الأمانة نشرات موجزة تقدم برنامج عمل نيروبي ومجالات عمله التسعة. وبالرغم من أن نشرات مجالات العمل متاحة بالإنكليزية فقط، وبعض فقط بالإسبانية، فإن النشرة التي تقدم لمحة عامة متاحة بلغات الأمم المتحدة الست جميعها.

٦٦- وإضافة إلى منشورات التقديم العامة تلك، سعت الأمانة أيضاً إلى وضع مواد معرفية سهلة الاستخدام ويمكن الوصول إليها بسهولة بالغة تسلط الضوء على نتائج تنفيذ برنامج عمل نيروبي وتستهدف العاملين في مجال التكيف في جميع المستويات والقطاعات. وإضافة إلى المنشورات المتعلقة بالتعهدات باتخاذ إجراءات المشار إليها في الفقرة ٦١ أعلاه، نشرت الأمانة كتاب تقييم التكيف وتخطيطه وممارساته: لمحة عامة من برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات *Adaptation Assessment, Planning and Practice: An Overview from the Nairobi Work Programme on Impacts, Vulnerability and Adaptation to Climate Change*. ويجمع هذا الكتاب الدروس المستفادة والمعارف التي أنتجت وجرى تقاسمها بشأن القضايا ذات الصلة بتوفير البيانات والمعلومات، ووضع وتطبيق أساليب وأدوات تقييم التأثيرات والقابلية للتأثر والتخطيط والممارسات في مجال التكيف.

٦٧- ولتزويد الأطراف وأصحاب المصلحة بمعلومات محدثة عن التنفيذ، قامت الأمانة بما يلي:

(أ) أعدت لكل دورة من دورات الهيئة الفرعية، ابتداءً من الدورة التاسعة والعشرين، تقريراً مرحلياً عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي، بما في ذلك الدعوات لاتخاذ إجراءات بحيث يتسنى للأطراف الموافقة على أية دعوات لاتخاذ إجراءات ترد في التقرير^(٥٩).

(ب) واصلت إصدار رسالة إخبارية إلكترونية كل أربعة أشهر لإطلاع أصحاب المصلحة على التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل نيروبي.

(٥٧) يمكن الاطلاع على الخلاصة في <<http://unfccc.int/5457.php>>.

(٥٨) <<http://unfccc.int/4628.php>>.

(٥٩) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ١٨.

٦٨- وواصلت الأطراف والمنظمات استخدام وسائلها الخاصة لإشاعة نتائج الأنشطة المضطلع بها دعماً لبرنامج عمل نيروبي. فقد تعهدت إسبانيا، على سبيل المثال، بتوفير ترجمة للورقة التقنية المتعلقة بتكاليف وفوائد خيارات التكيف إلى اللغة الإسبانية. وتعد الاستراتيجية الدولية للأمم المتحدة للحد من الكوارث الطبيعية واحدة من العديد من الهيئات الشريكة التي قامت بترجمة (وإشاعة) منشورات برنامج عمل نيروبي من الإنكليزية إلى لغات أخرى، مثل الإسبانية والعربية. وتعد ترجمة الورقة التقنية للاتفاقية الإطارية عن دمج الممارسات والأدوات والنظم المتعلقة بتقدير وإدارة المخاطر المناخية واستراتيجيات الحد من خطر الكوارث في السياسات والبرامج الوطنية إلى اللغة الإسبانية أحد هذه الأمثلة^(٦٠).

خامساً - الاستنتاجات والقضايا التي ينبغي مواصلة النظر فيها

٦٩- بالنظر إلى الأنشطة والنتائج ذات الصلة الملخصة في الفصول من الثاني إلى الرابع أعلاه، يتناول هذا الفصل الأخير بتوسع مدى تحقيق هدف برنامج عمل نيروبي والنتائج المتوقعة منه على النحو المبين في مرفق المقرر ٢/م أ-١١. ويختتم هذا الفصل بسرد القضايا التي ينبغي مواصلة النظر فيها.

ألف - تحقيق هدف برنامج عمل نيروبي والنتائج المتوقعة منه

٧٠- دعت الهيئة الفرعية، في دورتها الثانية والثلاثين، الأطراف والمنظمات المعنية إلى أن تقدم الآراء والمعلومات المتعلقة بمدى فعالية برنامج عمل نيروبي في تحقيق أهدافه، ونتائجه، ونطاق عمله وطرائقه^(٦١).

٧١- وأبرزت العديد من الأطراف والمنظمات، فيما قدمته من معلومات^(٦٢)، أن برنامج عمل نيروبي كان ناجحاً في تحقيق هدفه، حيث ساعد الأطراف على تحسين فهمها وتقييمها لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وفي اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن إجراءات وتدابير التكيف العملية للاستجابة لتغير المناخ. كما أحرز تقدم على سبيل تحقيق النتائج المتوقعة. ووفقاً للأطراف والمنظمات، فقد أثبت برنامج عمل نيروبي على وجه الخصوص، أنه منير هام لتبادل المعارف والتعلم بشأن التكيف وأنه آلية فعالة لتعزيز التعاون فيما بين طائفة واسعة من أصحاب المصلحة في التكيف، وهو ما يتضح من جملة أمور منها العدد المتزايد للتعهدات باتخاذ إجراءات وللمنظمات المشاركة في برنامج عمل نيروبي.

(٦٠) <http://unfccc.int/files/adaptation/application/pdf/tp4_spanish_isdr.pdf>

(٦١) FCCC/SBSTA/2010/6، الفقرة ٢٠.

(٦٢) FCCC/SBSTA/2010/MISC.8

٧٢- وثمة اتجاه إلى الاعتراف ببرنامج عمل نيروبي كمورد رائد في مجال تبادل المعارف في مجال التكيف فيما بين مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة. ونظراً لخاصية برنامج عمل نيروبي الفريدة المتمثلة في كونه المبادرة الوحيدة المتفق عليها اتفاقاً متعدد الأطراف بشأن تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، فقد قدم التوجيه للتخطيط الاستراتيجي على الأصعدة الدولي والوطني والقطاعي. وفي الآونة الأخيرة جداً، كما في الإعلان الختامي لمنتدى رؤساء البلديات المعني بالتكيف المعقود عام ٢٠١٠، نوّه رؤساء البلديات بالفرصة التي يتيحها برنامج عمل نيروبي، ودعوا إلى استمراره سعياً إلى الحوار والتعاون والشراكة مع جميع أصحاب المصلحة^(٦٣). وعلى هذا المنوال، أصدر الصندوق الدولي للتنمية الزراعية منشوراً بعنوان *الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج عمل نيروبي IFAD and the Nairobi Work Programme*^(٦٤) يبين فيه السبل التي يمكن بها للصندوق المساهمة في برنامج عمل نيروبي وكذلك الطريقة التي أتاح بها برنامج عمل نيروبي للصندوق فرصة لحفز الإنتاج الداخلي للمعارف المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ، وفي الوقت نفسه زيادة التوعية بأقل التكاليف بالاحتياجات وأفضل الممارسات في مجال التكيف. وعلى نحو ذلك، وخلال المؤتمر العالمي الثالث المعني بالمناخ، اعترف ببرنامج عمل نيروبي نظاماً دولياً تعاونياً يمكن من خلاله تبادل المعلومات والممارسات الجيدة في مجال التكيف^(٦٥).

باء - القضايا التي ينبغي مواصلة النظر فيها

٧٣- بالرغم من أن برنامج عمل نيروبي قد أدى إلى زيادة الزخم في مجتمع العاملين في التكيف عموماً، فقد أشارت الأطراف والمنظمات في المعلومات التي قدمتها إلى السبل الكفيلة بمواصلة تعزيزه. فعلى سبيل المثال، اقترح زيادة تيسير التعاون والتنسيق فيما بين أصحاب المصلحة من أجل التحفيز على اتخاذ إجراءات ذات أهداف أكثر تحديداً ومضاعفة الجهود المبذولة لإشراك الأطراف والعاملين في مجال التكيف من أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والفئات الضعيفة، مثل النساء؛ وإقامة شراكات إقليمية أو مواضيعية تركز على المياه أو الحد من خطر الكوارث، على سبيل المثال بهدف تعزيز تكامل الجهود والتفاعل فيما بين الأطراف والشركاء وأصحاب المصلحة الآخرين. وفي مجال تبادل المعارف، اقترح تجميع المعلومات مواضيعياً ونشر المنتجات والمعلومات وفقاً لُنهج خاصة بكل قطاع ومنطقة، وتعزيز التواصل مع أصحاب المصلحة على المستوى دون الوطني والمحلي، ولا سيما من خلال تعزيز أنشطة التثقيف والتدريب والتوعية.

(٦٣) http://resilient-cities.iclei.org/fileadmin/MayorsAdaptationForum_BonnDeclaration_>Final_20100530.pdf.

(٦٤) <http://www.ifad.org/climate/climtrain/pub/nairobi.pdf>.

(٦٥) http://www.wmo.int/pages/gfcs/documents/wcc3_summary_report_web_EN.pdf.

٧٤- ومع أن بعض التوصيات المنبثقة من المعلومات المقدمة وحلقات العمل يمكن أن تعالجها الأطراف وشركاء برنامج عمل نيروبي وأصحاب المصلحة الآخرون، فإن الأطراف قد ترغب في النظر في معالجة بعض هذه التوصيات التي تتصل بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه في إطار الهيئة الفرعية، وربما كان ذلك من خلال برنامج عمل موسع و/أو مطور.

٧٥- ووفقاً لمرفق المقرر ٢/م ١١-أ وللاستنتاجات التي توصلت إليها الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والعشرين^(٦٦)، قد ترغب الأطراف في النظر في تزويد الهيئة الفرعية بالمعلومات والمشورة ذات الصلة بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل نيروبي في مرحلته الثانية، لتنظر فيه في إطار البنود ذات الصلة من جدول الأعمال، حسب الاقتضاء.

٧٦- وتتطابق المسائل ذات الصلة بالتنفيذ المحددة في حلقات العمل التقنية خلال المرحلة الثانية إلى حد كبير مع تلك التي حددت في المرحلة الأولى، وتشمل ما يلي:

(أ) تعزيز القدرات المؤسسية والتقنية، والتثقيف والتدريب، وبناء القدرات والتوعية، بما في ذلك في مجال تقييم تكاليف وفوائد خيارات التكيف، والتخطيط التكاملي للتكيف، وتعزيز المرونة الاقتصادية، وإدارة المخاطر الاقتصادية^(٦٧)؛

(ب) تهيئة بيئة سياسية مواتية، بما في ذلك عن طريق توفير آليات الحفز والتوجيه في مجال السياسة العامة والأطر التشريعية، وكذلك وضع مبادئ توجيهية للتشريع والتنفيذ، لدعم التخطيط والتنفيذ في مجال التكيف على نطاق كل المستويات والقطاعات^(٦٨)؛

(ج) إشراك أصحاب المصلحة المتعددين والتواصل معهم، بمن في ذلك القطاع الخاص، عند التخطيط والتنفيذ في مجال التكيف، بما في ذلك التدابير الرامية إلى تعزيز المرونة الاقتصادية^(٦٩)؛

(د) تعزيز توفير الموارد المالية وتقديمها، ولا سيما للفئات الضعيفة^(٧٠).

٧٧- وإضافة إلى ذلك، قد ترغب الأطراف أيضاً في النظر، وفقاً لاستنتاجات الهيئة الفرعية في دورتها الثامنة والعشرين^(٧١)، في تقديم أية معلومات ومشورة ذات صلة، حسب

(٦٦) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٢.

(٦٧) FCCC/SBSTA/2009/5، الفقرة ٣٨، وFCCC/SBSTA/2009/7، الفقرتان ٥١ و٥٣،

وFCCC/SBSTA/2010/2، الفقرة ٧٦، وFCCC/SBSTA/2010/9، الفقرة ٧٢ (ب) و(ج).

(٦٨) FCCC/SBSTA/2009/5، الفقرة ٣٨، وFCCC/SBSTA/2010/2، الفقرة ٧٥، وFCCC/SBSTA/2010/9، الفقرة ٧٢ (أ).

(٦٩) FCCC/SBSTA/2009/5، الفقرتان ٤١ و٤٢، وFCCC/SBSTA/2009/7، الفقرة ٥٠.

(٧٠) FCCC/SBSTA/2009/7، الفقرة ٥٢، وFCCC/SBSTA/2010/2، الفقرة ٧٨.

(٧١) FCCC/SBSTA/2008/6، الفقرة ٢٣.

الاقتضاء، إلى فريق العمل التعاوني، بغية الإسهام في المناقشات بشأن تعزيز إجراءات المتعلقة بالتكيف على النحو المتوخى في الفقرة ١ (ج) من المقرر ١/م-١٣، وإلى مجلس إدارة صندوق التكيف، إذا طلب ذلك، بغية تسهيل تشغيل صندوق التكيف.

٧٨- وفيما يتعلق بفريق العمل التعاوني، فقد ساهمت المدخلات التي قدمها برنامج عمل نيروبي، مثل الورقة التقنية المتعلقة بالاتجاهات المادية والاجتماعية - الاقتصادية للمخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة، في تنوير مداولات فريق العمل التعاوني بشأن العمل المعزز من أجل التكيف مع تغير المناخ. ومن المعلومات والمشورة الوجيهة الإضافية، المتعلقة بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، التي قد ترغب الأطراف في النظر في تقديمها لفريق العمل التعاوني، يجدر تناول المعارف والمعلومات المتولدة عن أنشطته ومشورته المحددة بشأن طرائق إشراك مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة. فعلى سبيل المثال، يمكن للتوصيات المتعلقة بكيفية تعزيز التعاون فيما بين المراكز والشبكات الإقليمية أن تساعد في النظر في كيفية تعزيز المراكز والشبكات الإقليمية القائمة، وعند الاقتضاء إنشاء أخرى جديدة، وتيسير إجراءات التكيف الوطنية والإقليمية وتعزيزها.

٧٩- وإضافة إلى ذلك، أكدت الأطراف والمنظمات في المعلومات التي قدمتها دعمها لأن يصبح برنامج عمل نيروبي محورياً مركزياً لتبادل المعارف والمعلومات لإطار التكيف في المستقبل.

٨٠- وتماشياً مع "الأولويات والسياسات والمبادئ التوجيهية الاستراتيجية لصندوق التكيف"، تشجّع الأطراف المؤهلة على النظر في المعلومات التي تولدت في إطار برنامج عمل نيروبي عند وضع المشاريع والبرامج التي ستمول في إطار صندوق التكيف.

٨١- وفيما يتعلق بتقديم معلومات ذات صلة إلى مجلس إدارة صندوق التكيف، ألقّت الرئيسة السابقة للهيئة الفرعية، عقب دعوة وجهت إليها من المجلس في اجتماعه الرابع، خطاباً أمام المجلس في اجتماعه الخامس تناولت فيه الدروس المستفادة من برنامج عمل نيروبي. ودعت المجلس إلى استكشاف الكيفية التي يمكن بها للبرنامج أن يساعد صندوق التكيف في عملياته، بما في ذلك عن طريق الاستفادة من الدعم التقني لبرنامج عمل نيروبي، بما يشمل شركاءه، في الجهود التي يبذلها المجلس لتحديد أولويات مشاريع وبرامج التكيف^(٧٢). وإضافة إلى ذلك، أشار طرف واحد، في المعلومات التي قدمها، إلى أن برنامج عمل نيروبي يمكنه أن يدعم صندوق التكيف من خلال مبادرات بناء القدرات التقنية على الصعيد الوطني.

(٧٢) <http://www.adaptation-fund.org/meeting_reports>.